

雲阜山申仙翁傳

虞七

雲阜山申仙翁傳

虞七

仙翁申姓名泰芝字廣祥家世洛陽人譜係
出于周時申伯之裔故詩有云維嶽降神生
甫及申是也申伯之德柔惠且直蕃宣四海
有其功德朝廷宣王以路車乘馬賜南土而
居之而子孫繼承不絕迄至于漢傑出申仙
祖翁年高八十餘歲武帝有聞遣安車駟馬
迎之封太中大夫厥後嗣孫寓長沙皆仕宦
宰相之榮及其散徙四方者不可勝紀惟先
祖之宗流派於邵州邵陵縣今之寶慶府邵

陽縣仁風鄉柳塘村十居高大門閭父母以
敬愛慈忍孝善於恒心一夕母楊氏夫人夢
一神人自空而下持紫芝一莖揉碎為丸與
楊氏掬水吞之覺而喜懼不已及至旦明以
夢告於族屬有曰紫芝非凡矣必有祥瑞因

庚七

而有妊時於唐則天順聖皇后垂拱三年歲
次丁亥八月初五日辰時誕生是時神光燦
爛瑞氣衝盈遠近歡呼莫不嗟訝何喜如之
仙翁既長器識不凡敏而好學六經通曉善
屬文深戒色慾斷葷腥其柰家不甚厚每見
困窮隨力贈給人有犯而不校觀其玄教經
科一覽備悉及父喪遇神人指以地葬於紅

困窮隨力贈給人，有犯而不校，觀其玄教經科一覽備悉。及父喪，遇神人指以地，葬於紅衙山，爲之宅兆，盡其孝道，罔有虧也。未幾，無心於世，好其夙處，踈於親友之交，慕神仙之事。一日，澄神浣思，訪遊南嶽朱陵洞天，踐履

巉巖之際，陟彼祝融峯上，木陰之下，坐其巖石之上，歎曰：此中甚有佳致，可惜无緣居此。俄有一老叟，黃冠野服，髭鬚皓然，散誕徜徉來于憇所。仙翁起而揖之，叟乃問曰：子何人也？在此歎息。仙翁答曰：吾乃邵陵人也，暫遊

勝槩愛此清閑自恨緣薄不獲久駐所以歎
息叟復有云名山靈跡在在有之何道在近
而求諸遠耶子所居之地幸有雲山之北余
胡之巔蓮荷之托亦有小小超絕去處可以
鍊行修身但患子之無心耳仙翁曰願求指

庚子

二

教叟曰吾乃九天真人今授子之要法乃探
囊取書一帙曰此即金丹火龍大成之旨爲
超凡入聖之機密而行之方得成道道成之
日吾當邂逅子於大羅之境未晚也切宜精
修幸勿輕泄懈怠於是仙翁俯伏拜受欽慕

不已俄頃之間風飛雲起叟已在半天矣仙翁再拜違南山徑歸故里自是笑談應對動息之間與平昔不同也半年之久又告族屬我今不欲處於塵俗擬求隱地修養身心敢以暫別左右諸人允諾於是就蓮荷山蓋覆庵寮立丹竈採藥物按法修鍊今蓮荷山有丹竈丹池尚存丹成之後告之衆曰我丹藥雖成善行未備不敢輕服佩而行之當爲助國立功濟民累行他時入侍三境誠無愧矣仙翁自此轉覺神清志爽洞

達幽冥曰暘而暘曰雨而雨隱顯變化坐觀
世事如指諸掌孰不仰羨至明皇開元二十
六年戊寅之歲八月十六朝罷帝謂群臣曰
朕自昨宵夢一神人告朕云湖南雲山之址
邵陵之地有申姓道人號曰白雲居士以鍊
丹成而悟道若禮之可為國師必能與國家
修禳而獲福壽群臣喜而稱賀于帝此猶高
宗夢傳說而無異也即勅翰林草詔遣使奉
詔往邵陵尋訪而宣詔之詔到郡守委官同
奉使於余胡蓮荷修鍊之所果有申姓道人

稱白雲居士時已道德清高欣然從詔不違
上命即同詔使前赴長安帝都到日承宣入
殿與帝談論聞一知十帝稱爲仙翁賜號大
國師勅旨住持元真觀事賜千斤金鍾百鍊
寶劍與國焚修祝願許其出入禁廷主領玄
教次年八月中秋夜帝謂仙翁曰月中可以
到否仙翁答曰可也遂同葉靜天師與帝擁
從乘雲至于月殿之下見榜曰廣寒清虛之
府過一大門在玉光中乃飛浮宮殿常有寒
氣逼人濕濡襟袖見其門兵嚴衛止於門下

少焉仙翁引進明皇得見仙衆及素娥十餘
人衣皓衣乘白鸞笑舞於大桂樹下樂音響
亮明皇素解音律倏覽而意已得傳倉忙抄
寫曲譜即今之工六工尺工尺四上上尺上
尺工六吾六工六吾六尺六工尺上尺上四合

四上尺上四上之字是也頃刻仙翁葉靜天
師與帝依前乘雲隨逐旋風若醉寤而還宮
闕次夕明皇意求再往仙翁但笑而不允帝
亦無咎矣天寶三年明皇宮中揚貴妃亦怨
仙翁受傳秘錄次年二月二日上建寶齋設

紙蓆偽座而試之仙翁端坐而席不傾上歎
曰異哉真神仙中人也時仙翁乃留餘齋在
几帝問曰留齋何如答曰歸以遺母帝曰路
程甚遠何時可到答曰今晚可到帝亦未信
遂附齋與邵陵郡守到郡齋尚溫芬郡守隨
即具表謝帝看詳日時果賜齋之日同也於
是帝與臣僚無不欽信惟帝愛慕貴妃之情
甚厚仙翁累入內庭與帝講解因進諫曰宜
戒色慾爲患防其奸臣蔽主竊弄大權小人
在位則君子在野然帝不見用亦不甚謹一

夕京城元真觀金鍾不扣自鳴有司奏聞帝
召仙翁曰西嶽神人報云國家不寧禍亂將
至雖曰有數亦可修禳明年果見南蠻釁毒
南方仙翁已知有安祿山之變將漸萌矣仙
翁乃上表辭帝乞歸故里為國按法禳之柰
歸心甚切帝亦從請乃勅宮中陳氏製法衣
一襲以贈行色時陳氏係掌侍茶湯之職供
侍仙翁甚久未嘗憚勞仙翁謂陳氏曰日久
有勞心勤無以為謝有藥一丸名絳雪丹贈
汝俟命終之日方服此丹至時可告于帝聽

若氣絕之後以身入棺但蓋半掩塚門勿塞
可高大其墓墳令汝魂鬼出入自若不受輪
迴厄難百年之時汝身不壞遇生人之炁令
汝死而復生即還人道得為地仙矣陳氏受
丹稱謝仙翁曰妾若他日命終得免輪迴之

庚七

五

苦敢忘所自耳其後陳氏病危之時以前事
告帝皆從所請安葬陳氏棺柩出禁城三里
之外題其墓曰蘭昌宮後天寶七年二月二
日帝勅中書門下省遣中官二負崔湜李中
貴等護送仙翁還於邵陵是時貴妃亦製紫

服一領以金珠裝飾而贈之御筆親書勅賜
宜唐觀額與仙翁還山主持香火福國利民
回郡叅見太守具述聖意遂歸故里柳塘即
今祖基觀是也仙翁謂中官曰山門寂寥殊
乏奉待有丹藥二丸贈送回京見其六親方
可吞服以釋塵勞之難來使受丹叙謝告別
往見太守請給回文取路從邵河塘口渡買
舟過洞庭迤邐可回京國初起程至大禹廟
前二使相與語曰仙翁贈丹必有神驗何必
到家方服遂取水吞之良久覺身輕心燥熱

即解衣浴於廟下淺流之中自然身輕欲羽
勢可騰空乃與從者曰一切累囊盡付汝輩
急速歸京以此事的報家人各宜知悉二使
遂隱入彼處山林中有時人或見其出入罔
知所在邦人立廟奉祀今之邵江漁父王是

也或云二人服丹後浴於水中其江內之魚
自此之後漁獵之人皆不能獲其魚因此號
爲漁父大王與禹王爲友後總稱漁父三位
靈官見於余胡山下地名雲霖建觀宇以前
勅額爲用於是闡揚教法與國祝壽降祥帝

勅本州支給錢糧供真膳衆彼時仙翁於邵
河箕子潭水面建壇作法拜章斷隔南蠻今
潭面上有拜章蓆紋水長水落其紋如故其
後明皇幸蜀太子即位靈武中興大唐此必
拜章修禳之驗也仙翁由是書符呪水行藥

虞七

六

治病時復奏事於長安帝庭或赴洛陽齋會
朝遊暮返策空駕浮而邵陵城東河畔有小
石室仙翁往來其中隱遁頃刻又在洛陽矣
風俗通知靈異至今號曰洛陽灣顯然可據
至天寶十四年歲在乙未八月十三日由揚

二姓集社會於宜唐觀側仙翁亦承其請中
途遇神人與桃三五顆因持桃顆見示社人
舉皆嗟嘆獻之長宿不受遂剖而食之須臾
之間彷彿聞太空步虛之聲忽爾余胡峯頂
祥雲下覆仙樂響亮鸞鶴飛騰旌幢雜遝內
朱衣二人珠翠擁從隱隱下至觀所仙翁遂
辭社衆迎禮仙輶中有長旛一首丈餘上赤
書玉字題曰邵州道士申泰芝丹成九轉行
滿三千今當白日上昇仰視彩雲四布終節
滿前仙翁囑之道衆曰吾今脫離塵世昇陟

清都與天地相為長久今後凡民有請吾當
感而遂通此後必遇劫火患難但陰相扶持
各宜保重所有宜唐觀永遠為祝聖人壽遇
三元八節五臘十直之辰勿虧醮奉福國及
民言訖騰空而去時仙翁年已六十九矣今

唐庚七

七

余胡山有石柱上橫平石一片世傳此為仙
翁上馬臺道士比時結狀申州太守具表聞
奏朝廷其年八月十三日明皇登殿之際遙
見虛空有仙仗駕鶴形儀持幢執節衛列左
右帝與朝臣庶士咸皆瞻視一見邵州太守

表到丞相陳希烈李林甫捧表達御上覽所
奏事因帝登殿遙見太空現神仙之儀相符
而合即勅下邵州守令四時宜加祭謁毋輒
怠慢本觀去州百餘里守令往來禮謁不便
復爲聞奏次勅守令於近城朔立開元觀於
邵河之北繪塑仙像崇奉以便祭祀續降勅
旨凡申氏之族五服之內並勅免租稅仙翁
上昇之日永州祁陽縣士庶人等見一仙人
乘白鶴浮空而來飛下仙衣一領於道觀之
所收之安奉因易其觀名曰白鶴觀亦爲聞

奏看詳皆別無神仙事故惟邵州申泰芝白
日跨鶴飛昇天也其觀每遇法會請衆捧衣
遶壇行道歷世傳聞不泯仙翁之丹世無仙
分不可覬覦至于雲山勝槩猶存仙翁昔日
棲真之所巖穴深邃峭壁巉巖不可得進併
存仙跡於峯巔絕頂攀緣而上可得見之山
間靈杉蒼鬱歷年多矣靈巖聖水請禱輒應
今山門香火官民士庶禦菑捍旱澤物利民
影響報應白雲長鎖於巖前洪福永扶於國
祚普天稱慶易地騰歡謹留行狀以廣聞豈

小補云爾

證驗事實

唐憲宗元和間薛昭爲禁城捕尉出理民訟
枉法受賂被其糾彈是唐法嚴明捕尉犯之
亦須箠楚昭懼受辱遂潛逃出於禁城之外

唐書

天色將暮迷失路徑彷徨四顧忽遇一老叟
昭揖之下情無任以求指迷叟問曰汝何姓
氏在此答曰姓薛名昭居官不清被其糾彈
恐懼罪責所以逃此而迷失道路昭復問叟
何氏答曰我是田山叟久居山林知人休咎

既求指迷吾當以實告汝可免憂難此去不
遠有茂林脩竹汝暫住此間見蘭昌宮者便
宜隱此即可免難昭謝曰若得免罪亦不忘
也當報大德叟曰守官不潔何望有德報歟
昭遂揖別老叟前去見竹林間果有小亭名
蘭昌宮維時日將頽昭心快然喜懼交作遂
栖其亭將至二更時月華皎潔忽見一女子
容貌妖嬈迤邐近前昭心大驚疑其是鬼昭
問曰汝是鬼耶人耶何由至此女子答曰妾
非鬼也乃明皇宮中掌茶湯之女陳氏時有

湖南邵陵申道人在朝明皇以仙翁稱之詔
入禁城演談妙道妾侍茶湯無不盡誠仙翁
與妾言曰久勞供侍無以為謝出藥一丸名
絳雪丹祝妾候命終之時方可吞服百年後
遇生人復還人道當得為地仙女子復問曰

唐七

九

汝何姓氏緣何至此昭答曰姓薛名昭為禁
城捕尉枉法懼誅來竄於此適遇一老叟稱
曰田山叟指我來此可以逃難陳氏拍掌大
笑曰田山叟即申仙翁也知妾居此百年矣
今日果應昔許之事豈偶然哉昭猛省吾為

書生時嘗觀唐傳有載亦非偶爾而遇二人
歎息良久陳氏乃以雲情雨態告昭昭不免
伸繾綣之難陳氏曰汝可隨我往此咫尺之
間有塚門大開其中廣濶朱棺尚存而其蓋
參差中乃妾之身也陳氏令昭舉其棺蓋果
見一女子面目皎然溫暖而起衣服壞爛惟
存首飾金璧至天色漸明陳氏令昭將金璧
鬻之于市製換衣裳與陳氏裝飾未幾俱入
霸陵山而隱得爲地行仙矣白日飛昇知神
質久種於芝草朱幢接引諒仙緣適滿於水

桃異哉夢感於明皇尋膺丹詔盛矣聲聞於
太上續奉

玉音矧嘗躡鳳乘龍可以駸鸞跨鶴頓離凡
境敬造玄都握造化之樞機司雷霆之號令
早禱輒應民難必扶跡著三山已見道非常

道丹成九轉稔知名匪常名抑由行滿三千
始可鵬搏九萬昭如日月凜若冰霜息漸寰
宇以無彊福被生民而甚大仁博而愛惠我
无私妙合而凝寂然不動靈則不知而不識
修而可治而可平鑽之彌堅仰之彌高神庥

莫測瞻之在前忽然在後道化難量功優於
天上人間德顯於今來古往洋洋在上濯濯
厥靈前宋加封徽號三承於褒美大元崇祀
聖恩累降以增輝道炁常存奚啻山高而水
遠仙風永扇信同地久以天長切觀事紀之

唐天七

詳大莫能載小莫能破次察真人之妙鬼可
使返凡可使仙歎莫難盡讚揚不可思議
宋高宗皇帝加封誥命

勅衡州衡陽縣雲阜山仁惠廟白雲大仙昔
楚人祀雲中君而舍之於壽宮龍駕帝服見

乎歌詠今衡陽之阜有能以雲氣致嘉雨驅
旱癘載在彞典稱為列仙邦人德之揭虔于
廟嗚呼豈昔之所謂靈皇皇而飈遠舉者聊
褒厥異功錫之紳號益孚善應以澤斯民可
特封妙寂真人奉勅如右牒到奉行

紹興二十七年正月二十六日

雲阜山申仙翁傳



